

Obstfliegen-Fänger 2er-Set

Art.-Nr. 66657



DE	Gebrauchsanweisung	2
GB	Instruction manual	6
FR	Notice d'utilisation	8
ES	Manual de instrucciones	10
IT	Istruzioni per l'uso	12
CZ	Návod k používání	14

OBSTFLIEGEN-FÄNGER 2ER-SET

Zum Schutz vor Obstfliegen inkl. Lockstoff



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 66657

Stand: 04/17

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Produktbeschreibung

Gerade im Sommer schmeckt das frische Obst besonders gut. Das ist die Zeit, wo sich auch Obstfliegen, Fruchtfliegen oder Gärfliegen in Scharen um offene Lebensmittel und Biomüll sammeln. Um die schöne Zeit in Ruhe genießen zu können, gibt es unseren Obstfliegen-Fänger.

2. Inhalt

- 2 Fallen
- 2 Kordeln zum Aufhängen
- 100 ml Lockmittel-Konzentrat für ca. 1 Liter Lockmittel

3. Anwendung/Gebrauch

Es gibt nicht viele Möglichkeiten, Obstfliegen zu vermeiden, die wirksamste ist wohl, sie mit einem Obstfliegen-Lockstoff anzulocken und zu fangen. Um Obstfliegen von Ihren Nahrungsmitteln fern zu halten, hängen oder stellen Sie die Falle in der Nähe von offenen Lebensmitteln oder Biomülleimern auf. Drehen Sie die Falle entgegengesetzt der Pfeilrichtung auf und füllen Sie ca. 10 ml Obstfliegen-Lockstoff mit ca. 100 ml Wasser in die Falle. Im Anschluss verschließen Sie diese bitte wieder (dazu in Pfeilrichtung drehend). Nun ist der Fänger einsatzbereit und kann aufgestellt oder mit Hilfe der mitgelieferten Kordel aufgehängt werden. Durch den Lockstoff-Duft werden Obstfliegen in die Falle gelockt. Nach Bedarf kann diese Anwendung wiederholt werden.

4. Obstfliegenlockstoff

- Zur Anwendung in Obstfliegen-Fallen
- Ca. 100 ml Lockmittel-Konzentrat mit ca. 1 Liter Wasser und 1 Tropfen Spülmittel mischen

Mindesthaltbarkeit: Siehe Etikett

Inhaltsstoffe: Fruchtauszüge, Wasser, organische Säuren



Achtung! Nach Hautkontakt mit Seife und Wasser abspülen! Nach Augenkontakt Augen unter fließendem Wasser ausspülen! Nach Verschlucken reichlich Wasser trinken! Für Kinder unzugänglich aufbewahren!



1. Nehmen Sie das Produkt in beide Hände.



2. Drehen Sie mit, leichtem Druck nach unten, den Deckel gegen den Uhrzeigersinn bis die Schnappverschlüsse sich öffnen (es sollte ein leises Klacken zu hören sein).



3. Nun können Sie es öffnen ...



4. ... und mit ca. 100 ml Wasser und ca. 10 ml Obstfliegenlockstoff und einem Tropfen Spülmittel befüllen.



5. Schließen Sie das Produkt wieder ...



6. ... und drehen Sie den Deckel mit dem Uhrzeigersinn wieder zu.



Achtung! Der auf dem Deckel abgebildete Pfeil zeigt die Drehrichtung zum Verschließen des Produktes an!

5. Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

6. Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da Gardigo keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team

FRUIT-FLY CATCHER, SET OF 2



Instruction manual

Art.-No. 66657

Status: 04/17

Dear client,

thank you for choosing one of our quality products. In the following, we will explain the functions and operation of our product. Please take the time to read through the instructions carefully. Please take some time to read through the instructions carefully. Please note all the included safety and operating instructions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing on the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this product, please contact your supplier or our service team. We would appreciate it if you would recommend us to others, and we hope you enjoy using this unit.

1. Product description

Fresh fruit is tasty, especially so in the summer. This is the time when fruit flies, peacock flies or silage flies flock and gather around organic waste and food left out. To enjoy a nice time in peace, we offer you this fruit-fly catcher.

2. Content

- 2 traps
- 2 cords for hanging up
- 100 ml attractant concentrate makes approx. 1 litre of attractant

3. Directions for use

Fruit-flies don't give us many chances to avoid them, however, the most effective is to lure them to a fruit-fly attractant and to catch them. To keep fruit flies away from your food, hang or stand these near uncovered food or organic waste. Turn the trap in the opposite direction to the arrow and pour 10 ml of attractant and approx. 100 ml of water in the trap. Subsequently, close the trap again (turn it in the direction of the arrow).

Now the trap is ready to catch flies and can be placed or hung up using the supplied chord. The odour of the attractant will attract the flies to the trap so that they can be caught. Repeat process as needed.

4. Fruit fly attractant

- For use in wasp traps
- Not dangerous for useful animal (e.g. bees)
- Mix approx. 100 ml of attractant with approx. 1 litre water

Expiration date: See label

Ingredients: fruit extracts, water organic acids



Attention! After skin contact, wash with soap and water. After eye contact, Rinse under running water! After swallowing drink plenty of water! Keep out of reach of children!

5. General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the instruction manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

6. Guarantee

The guarantee covers the elimination of all shortcomings, which can be attributed to imperfect materials or manufacturing errors. As Gardigo has no influence on the correct and proper assembly or operation, we can only guarantee the quality of the components – and that the product is complete. We assume neither a guarantee nor liability for damage or resulting damage in connection with this product. This applies in particular when amendments or attempts to repair the product have been conducted, circuits have been modified or other components have been used or damage has been caused through operator errors, negligent handling or misuse.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team

PIÈGE À MOUCHERONS SET DE 2

Pour se protéger des mouchérons, attractif inclus



FR

Notice d'utilisation

Réf. 66657

Mise à jour: 04/17

Cher client,
merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l'appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Description du produit

On apprécie particulièrement en été les fruits frais. Mais c'est aussi la période où les mouchérons prolifèrent dans la nourriture et les poubelles organiques. Afin de profiter en toute quiétude du bon temps, pensez à nos pièges à mouchérons.

2. Contenu

- 2 pièges
- 2 cordons
- 100 ml de liquide concentré d'appât pour env. 1 litre de produit

3. Utilisation

Il existe peu de moyens pour lutter contre les mouchérons, le plus efficace consistant à les attirer avec un attractif pour mouchérons afin de les capturer. Pour maintenir les mouchérons à distance de votre nourriture, accrochez ou posez ce piège à proximité de la nourriture se trouvant à l'air libre ou bien des poubelles organiques. Tournez le piège dans le sens contraire à la flèche et remplissez-le de 10 ml d'attractif pour mouchérons et de env. 100 ml d'eau. Refermez ensuite le piège (tournez le dans le sens de la flèche). Maintenant, le piège est prêt à l'emploi et peut être placé ou suspendu l'aide du cordon

fourni. Les moucheros sont attirés dans le piège grâce à l'odeur de l'attractif. Si nécessaire, vous pouvez répéter cette opération.

4. Attractif à moucheros

- À utiliser sur les pièges à moucheros
- Inoffensif pour les espèces utiles (par ex. les abeilles)
- Mélanger env. 100 ml de liquide concentré d'appât avec env. 1 litre d'eau

Date d'expiration : Voir étiquette

Composition : extraits de fruit, eau, acides organiques



Attention ! Après contact avec la peau, rincer au savon et à l'eau ! Après contact avec les yeux, rincer les yeux à grande eau ! Après ingestion, boire beaucoup d'eau ! Conserver hors de portée des enfants !

5. Instructions générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

6. Garantie

La garantie comprend l'élimination de tous les défauts causés par un vice matériel ou de fabrication. Étant donné que Gardigo n'a pas d'influence sur le montage ou la commande correcte et conforme, la garantie s'applique uniquement à l'intégralité et à la qualité irréprochable de l'appareil. L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages et dommages consécutifs liés à ce produit. Cela vaut notamment lorsque des modifications ou tentatives de réparation sur l'appareil, la modification des commutations ou l'utilisation d'autres composants ou les erreurs de commande, le traitement négligent ou l'utilisation abusive entraînent des dommages.

Service: service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo

ES

Manual de instrucciones

Art.-No. 66657

Estado: 04/17

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

1. Descripción del producto

Este producto es una trampa para capturar insectos. Como ejemplo, Moscas de la fruta y moscas del vinagre. Se reúnen alrededor de la comida abierta como las frutas y las verduras o las bolsas de basura. Se cambia la atención y atraer a los insectos en la trampa.

2. La entrega incluye

- 2 trampa
- 2 cordones
- 100 ml de atrayente concentrado para aprox un litro de mezcla atrayente de moscas di frutta

3. Puesta en funcionamiento

Hay muchas posibilidades para evitar que las mosca de la fruta. La forma más efectiva es atraerlos con agua, vinagre y azúcar. Si las mosca de la fruta se ven atraídas por el olor dulce, la construcción especial permite apenas escapar. El Agregar vinagre mantiene las abejas. Para mantener las mosca de la fruta de ti y de tu comida, debe colgar o poner las trampas alrededor de la mesa fuera de la tabla respectivamente en el distrito.

Por supuesto, puede colocar otra trampa para emergencias en la mesa. Gire la tapa en la dirección opuesta y introduzca en la trampa 10 ml de atrayente para mosca de la fruta mezclado con aprox. 100 ml de agua. El olor atraerá a las moscas de fruta hacia la trampa desde abajo y quedarán atrapadas. Cerca de la trampa. Ahora, el receptor está listo y puede colocarse o colgarse con la ayuda de cordeles.

4. Atrayente para mosca de la fruta

- El uso de trampas para mosca de la fruta
- Mezclar aprox. 100 ml de atrayente concentrado para con aprox. 1 litro de agua

Fecha de expiración: Vea la etiqueta

Componentes: extractos frutales, agua y ácidos orgánicos



¡Atención! ¡En caso de contacto con la piel, enjuagar agua y jabón! ¡En caso de contacto con los ojos: enjuagar los ojos con agua corriente! ¡En caso de ingestión: tomar abundante agua! ¡Mantener fuera del alcance de los niños!

5. Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

6. Garantía

La garantía comprende la reparación de todos los defectos atribuibles a defectos materiales o de fabricación. Dado que Gardigo no puede influir de modo alguno para que el montaje y el manejo sean los adecuados, solo podemos garantizar la calidad del material y la totalidad de los componentes. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños o daños consecuenciales en relación con este producto. Esto se aplica sobre todo a daños causados por reparaciones o modificaciones del aparato que se realicen por iniciativa propia, en caso de alteración del circuito o si se han usado otros componentes; o en caso de otro tipo de error en el manejo, debido a negligencia o mal uso.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo

IT

Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66657

Stato: 04/17

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

1. Descrizione del prodotto

Questo prodotto è una trappola per catturare insetti. Come esempio, Moscerini della frutta e Mosche di frutta. Si riuniscono cibo intorno aperto come frutta e verdura o dei sacchi per la spazzatura. Si cambia l'attenzione e attirare gli insetti nella trappola.

2. Fornitura

- 2 trappolas
- 2 cordones
- 100 ml di concentrato per ca. 1 litro di attrattivo per Mosca della frutta

3. Messa in servizio

Non ci sono molte possibilità di evitare le mosca della frutta. Il modo più efficace è di attirarli con acqua, aceto e zucchero. Mosca della frutta nel caso vengono attirati dall'odore dolce, la costruzione speciale permette la fuga a malapena. Per mantenere mosca della frutta rein da voi e il vostro pasto, deve appendere o mettere le trappole intorno al tavolo rispettivamente all'esterno della tavola nel circondario. Naturalmente, può collocare un'altra trappola per l'emergenza sul tavolo. Giri il coperchio in direzio-

neopposta eersare nella trappola 10 ml di attrattivo mosca della frutta con ca. 100 ml di acqua. L'odore attirerà dal basso le. Chiudi la trappola in direzione. Adesso, il catcher è pronto e può essere collocato o appeso con l'aiuto della cordicella.

4. Mosca della frutta attrattivo

- All'uso su trappole mosca della frutta
- Miscelare ca. 100 ml di concentrato con ca. 1 litro di acqua

Data della scadenza: vedi etichetta

Ingredienti: estratti di frutta, acqua, acidi organici



Attenzione! In caso di contatto con la pelle: lavare con acqua e sapone! In caso di contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi con acqua corrente! In caso di inghiottimento: bere molta acqua! Tenere lontano dalla portata dei bambini!

5. Sostituzione della lampadina

1. Spegner l'apparecchio, tirare la spina dalla presa di alimentazione e verificare che l'apparecchio sia privo di tensione. Lasciar sempre raffreddare la lampadina.
2. Rimuovere la vite di sicurezza sul lato inferiore e sul coperchio inferiore (1/4 di rotazione in senso orario).
3. Tirare il portalampadina. Svitare la lampadina da sostituire dal supporto e sostituirla con una nuova della stessa tipologia. Montare il portalampadina.
4. Rimontare il coperchio inferiore e fissare con la vite.

6. Garanzia

La garanzia comprende la risoluzione di tutti i difetti riconducibili ad un materiale non ineccepibile o difetti di fabbricazione. Poiché Gardigo non ha influenza sul montaggio o l'uso corretto e conforme, l'azienda può garantire solo la completezza e la consistenza ineccepibile. Non è contemplata alcuna garanzia né responsabilità di danni o danni conseguenti in relazione a questo prodotto. Ciò vale soprattutto se all'apparecchio sono state apportate modifiche o tentativi di riparazione, i circuiti sono stati modificati o sono stati utilizzati altri componenti oppure se un utilizzo errato, un maneggiamento negligente o un abuso hanno causato dei danni.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo

LPAČ NA OVOCNÉ MUŠKY, SADA 2 KS



Návod k používání

Prod. č. 66657

Stav: 04/17

Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k výběru jednoho z našich kvalitních výrobků. Prosím, postupujte podle těchto pokynů a uschovejte si je pro pozdější využití.

1. Popis výrobku

Právě v létě chutná čerstvé ovoce obzvláště dobře. Je to doba, kdy se houfně shromažďují také octomilky, ovocné či jiné mušky, aby sbíraly otevřeně ležící potraviny a bioodpad. Abychom mohli tuto pěknou dobu prožívat v klidu, existuje naše past na octomilky.

2. Obsah

- 2 pasti
- 2 provázky na zavěšení
- 100 ml návnady-konzervátu pro cca 1 litr návnady

3. Aplikace/Použití

Neexistuje mnoho možností, jak zabránit výskytu octomilek, ta nejúčinnější je zřejmě přivábit návnadou na octomilky a chytit ji. Abyste zabránili výskytu octomilek u Vašich potravin, zavěste či postavte past v blízkosti Vašich otevřeně ležících potravin nebo u koše na bioodpad. Otočte past do opačného směru šípek a nalijte do pasti cca 10 ml návnady na octomilky a 100 ml vody. Nakonec tuto zase uzavřete (otáčejte ve směru šípek). Nyní je past připravena k nasazení a může být postavena nebo pomocí dodaných provázků zavěšena. Díky vůni návnady budou octomilky přilákány do pasti. Podle potřeby můžete aplikovat opakovaně.

4. Návnady na octomilky

- K použití v pastech na octomilky
- Smíchat cca 100 ml návnady-konzentrátu s cca 1 litrem vody

Minimální trvanlivost: viz etiketa

Složení: Ovocné výtažky, voda, organické kyseliny



Pozor! Při kontaktu s kůží opláchněte mýdlem a vodou! Při kontaktu s očima vypláchněte oči pod tekoucí vodou! Při polknutí vypijte dostatečné množství vody! Uchovávejte mimo dosahu dětí!

5. Všeobecné informace

1. Elektrické spotřebiče, obalový materiál apod. by měly být uchovávány mimo dosah dětí.
2. Použitý obalový materiál zlikvidujte doporučeným způsobem s ohledem na životní prostředí.
3. Výrobek používejte pouze v souladu s pokyny v příloženém návodu.
4. Design výrobku a technické údaje se mohou lišit z důvodu neustálého procesu zlepšování našich produktů.

6. Záruka

Záruka zahrnuje odstranění veškerých závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní chybou. Jelikož společnost Gardigo nemá vliv na správnou a vhodnou montáž či obsluhu, může pochopitelně převzít pouze ručení za úplnost a bezvadný stav. Nepřebírá ani odpovědnost, ani ručení za škody nebo následné škody v souvislosti s tímto výrobkem. To platí zejména tehdy, když byly provedeny změny nebo pokusy o opravu přístroje, byly změněny elektrické spoje nebo byly použity jiné díly, nebo kvůli chybné obsluze, nedbalé manipulaci nebo zneužití byly způsobeny škody.

Servis: service@gardigo.de

Váš tým Gardigo

